

1	עצות פלא עשית כי שמך אודה ארוממך אתה אלהי יהוה	1 . O LORD, thou [art] my God; I will exalt thee, I will praise thy name; for thou hast done wonderful [things; thy] counsels of old [are] faithfulness [and] truth.
	ieue alei athe arummk aude shmck ki oshith phla otzuth Yahweh Elohim-of-me you I-am-exalting-you I-shall-acclaim name-of-you that you-do marvel counsel	
	אמן אמונה מרחוק mrchuq amune amn from-afar faithful amen	
2	לעולם מעיר זרים ארמון למפלה בצורה קריה לגל מעיר שמת כי	2 For thou hast made of a city an heap; [of] a defenced city a ruin: a palace of strangers to be no city; it shall never be built.
	ki shmth moir lgl qrie btzure lmphe armun zrim moir loulm that you-place from-city to-mound town-of defense to-fallen-place citadel-of aliens from-city for-eon	
	לא יבנה לא la ibne not he-shall-be-built	
3	ייראוך עריצים גוים קרית עז עם יכבדוך כן על	3 Therefore shall the strong people glorify thee, the city of the terrible nations shall fear thee.
	ol kn ikbduk om oz qrith guim oritzim iirauk on so they-shall-glorify-you people strong town-of nations terrifiers they-shall-fear-you	
4	מזרם מחסה לו בצר לאביון מעוז לרל מעוז היית כי	4 For thou hast been a strength to the poor, a strength to the needy in his distress, a refuge from the storm, a shadow from the heat, when the blast of the terrible ones [is] as a storm [against] the wall.
	ki eiith mouz ldl mouz labiun btzr lu mchse mzrm that you-become stronghold to-poor-one stronghold to-needy-one in-distress to-him refuge from-storm	
	קיר כזרם עריצים רוח כי מחרב צל tzl mchrb ki ruch oritzim kzrm qir shade from-drought that spirit-of terrifiers as-storm-of sidewall	
5	זמיר עב בצל חרב תכניע זרים שאון כחבון כחרב	5 Thou shalt bring down the noise of strangers, as the heat in a dry place; [even] the heat with the shadow of a cloud: the branch of the terrible ones shall be brought low.
	kchrb btziun shaun zrim thknio chrb btzl ob zmir as-drought in-arid-place tumult-of aliens you-are-quelling drought in-shadow-of thick-cloud psalm-of	
	יענה עריצים oritzim ione terrifiers he-is-humbling	
6	משתה שמנים משתה הזה בהר העמים לכל צבאות יהוה ועשה	6 . And in this mountain shall the LORD of hosts make unto all people a feast of fat things, a feast of wines on the lees, of fat things full of marrow, of wines on the lees well refined.
	uoshe ieue tzbauth lkl eomim ber eze mshthe shmnm mshthe and-he-makes Yahweh-of hosts to-all-of the-peoples in-mountain the-this feast-of oils feast-of	
	מזקקים שמרים ממחים שמנים שמרים shmrims shmnm mmchims shmrim mzqqim lees oils-of marrows lees ones-being-filtered	
7	העמים כל על הלוט הלוט פני הזה בהר ובלע	7 And he will destroy in this mountain the face of the covering cast over all people, and the veil that is spread over all nations.
	ublo ber eze phni elut elut ol kl eomim and-he-swallows-up in-mountain the-this face-of the-wrap the-one-being-wrapped over all-of the-peoples	
	הגוים כל על והמסכה והנסוכה uemske ensuke ol kl eguim and-the-blanket the-one-blanketing over all-of the-nations	
8	פנים כל מעל דמעה יהוה אדני ומחה לנצח המות בלע	8 He will swallow up death in victory; and the Lord GOD will wipe away tears from off all faces; and the rebuke of his people shall he take away from off all the earth: for the LORD hath spoken [it].
	blo emuth lntzch umche adni ieue dmoe mol kl phnim he-swallows-up the-death to-permanent and-he-wipes Lord-of-me Yahweh tear from-on all-of faces	
	דבר יהוה כי הארץ כל מעל יסיר עמו וחרפת uchrpht omu isir mol kl eartz ki ieue dbr and-reproach-of people-of-him he-shall-take-away from-on all-of the-earth that Yahweh he-speaks	
9	ויושיענו לו קוינו זה אלהינו הנה ההוא ביום ואמר	9 . And it shall be said in that day, Lo, this [is] our God; we have waited for him, and he will save us: this [is] the LORD; we have waited for him, we will be glad and rejoice in his salvation.
	uamr bium eeua ene aleinu ze quinu lu uiushionu and-he-says in-day the-that behold! Elohim-of-us this-one we-expected to-him and-he-shall-save-us	
	זה יהוה קוינו לו נגילה ונשמחה בישועתו ze ieue quinu lu ngile unshmche bishuothu this-one Yahweh we-expected to-him we-shall-exult and-we-shall-rejoice in-salvation-of-him	
10	תחתיו מואב ונרוש הזה בהר יהוה יד תנוח כי	10 For in this mountain shall the hand of the LORD rest, and Moab shall be trodden down under him, even as
	ki thnuch id ieue ber eze undush muab thchthiu that she-shall-rest hand-of Yahweh in-mountain the-this and-he-is-threshed Moab under-him	

straw is trodden down for the dunghill.

- כְּדוּשׁ מִתְבֵּן מִדְּמִנָּה בְּמִי
 kedush mthbn bmi mdmne
 as-to-be-threshed crushed-straw in threshing-sledge (LXX)
- 11 וּפְרֹשׂ יָדָיו בְּקִרְבוֹ כַּאֲשֶׁר יִפְרֹשׂ הַשְּׁחָה לְשַׁחֲוֹת וְהִשְׁפִּיל
 uphrsh idiu bqrbu kashr iphrsh eshche lshchuth ueshphil
 and-he-spreads hands-of-him within-him as-which he-is-spreading the-swimmer to-swim and-he-abases
- גֹּאֲוָתוֹ עִם אֲרֻבוֹת יָדָיו
 gauthu om arbuth idiu
 pride-of-him with ambushes-of hands-of-him
- 12 עִפְרָא עַד לְאֶרֶץ הַגִּיעַ הַשְּׁפִיל הַשַּׁח חוֹמֹתֶיךָ מְשֻׁבָּב וּמִבְצָר
 umbtzt od lartz egio eshphil eshch chumthik mshgb umbtzt
 and-fortress impregnable walls-of-you he-prostrates he-lays-low he-attains to-earth unto soil

¹¹ And he shall spread forth his hands in the midst of them, as he that swimmeth spreadeth forth [his hands] to swim: and he shall bring down their pride together with the spoils of their hands.

¹² And the fortress of the high fort of thy walls shall he bring down, lay low, [and] bring to the ground, [even] to the dust.